

ПОЛАТА
КЪНИГО ~
ПИСЬМАНА

ISSN 0165-1862

КЪ ~ КИ

POLATA KNIGOPISNAJA – AN INFORMATION BULLETIN DEVOTED TO THE
STUDY OF EARLY SLAVIC BOOKS, TEXTS AND LITERATURES –
AMSTERDAM, DECEMBER 1995, № 27–28

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

is an information bulletin devoted to the study of early Slavic books, texts and literatures

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

is edited by Mario Capaldo

Via M. Malpighi 12, 00161 ROMA (IT)

and William R. Veder

Nassau Odiijkstraat 57, 2596 AG DEN HAAG (NL)

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

is published by William R. Veder and Michael Bakker, Slavisch Seminarium UvA, Spuistraat 210, 1012 VT AMSTERDAM (Netherlands)

tel. +31/20/525-30-70, fax +31/20/525-30-52, e-mail W.R.Veder@let.uva.nl

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

is printed in 360 copies; back issues are available on microfiche from InterDocumentation Company BV, Postbus 11205, 2301 EE LEIDEN (Netherlands)

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

costs NLG 7,- per issue, incl. postage; cheques and money orders should be payable to Polata knigopisnaja, account nr. 53.72.80.669, ABN-AMRO Bank, DEN HAAG (bank's postal account: 3054)

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

accepts full-page advertisements at NLG 50,- per page

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

welcomes your announcements of meetings and your summaries or critical reports of their proceedings in its section ЛЪТОПИСЬ, your other news items, messages and lists of relevant publications in its section ОБЪЩЕ ЖИТИЕ.

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

will print your text without alterations if you write it in English, French, German or Russian and submit it on 3.5" diskette in MS-Word 5.1 or up (for Apple Macintosh computers), using the fonts listed on the inside back cover, or supplying a copy of any other font you wish to use; from other systems, save the text in ASCII format (also called Text Only or DOS Text), taking care to mark the beginning and end of all font changes; please, also send a printout plus a transcription table).

ПОЛАТА КЪНИГОПИСНАТА

cannot provide offprints of your contribution, but will return your diskette with the text, formatted and paged, plus two copies of the issue that contains your contribution, and grant you the liberty to make your own reproductions.

ПОЛАТА ISSN 0165-1862 КЪ ~ КИ
КЪНИГОПИСНАНА

POLATA KNIGOPISNAJA—AN INFORMATION BULLETIN DEVOTED
TO THE STUDY OF EARLY SLAVIC BOOKS, TEXTS AND LITERATURES —
AMSTERDAM, DECEMBER 1995, № 27–28

A Message from the Editors	3
<i>Ralph M. Cleminson</i> (Portsmouth) The Cyrillic Manuscript Codices of Budapest University Library	5
<i>Richard Nowak</i> (Den Haag) Глаголические и кириллические рукописи, хранящиеся в Кракове	13
<i>Richard Nowak</i> (Den Haag) New Cyrillic and Glagolitic Manuscripts in Italy	18
<i>Andrej Pliguzov</i> (Moskva), <i>William R. Veder</i> (Amsterdam) The Cyrillic Manuscript Codices of Harvard College Library	28
<i>Heinz Miklas</i> (Wien) Zur Typologie der altkyrillischen kürzenden Graphie	36
<i>Žan Miščenko</i> (Bedworth near Nuneaton) Abbreviations in Four Cyrillic Codices of the 14th Century	60
<i>Žan Miščenko</i> (Bedworth near Nuneaton) Сколько было переписчиков Болонской Псалтыри?	84
<i>Ol'ga Aleksandrovna Knjzjevskaja</i> (Moscow) The Chronicle of George Hamartolos, an Old Russian MS of the 14th c.	90
<i>Vera A. Matveenko, Ljudmila I. Ščegoleva</i> (Moscow) Хроника Георгия Амартола для современного читателя	113
<i>Aleksandr K. Klement'ev</i> (St-Peterburg) Служба преподобному Александру Свирскому	144
<i>Angiolo Danti</i> († Firenze) On the Significance of the Critical Text	157
<i>William R. Veder</i> (Amsterdam) Кодикологическая структура Саввиной книги	163

ПОЛАТА КЪЗНИГОПИСЬНАЯ uses the following Macintosh fonts:

for modern Cyrillic:

CyrillicTranslit (incl. CyrillicaNuTranslit and CyrillicaNuTranslit Italic)

for Old Cyrillic:

PopRetkov Light, developed by Mario Capaldo

for Glagolitic:

LaserGlagolitic

for transcription from Cyrillic and for Latin:

Times Accents

Other fonts, e.g. the Method family of fonts, developed by Sebastian Kempgen, must be supplied with the paper; ПОЛАТА КЪЗНИГОПИСЬНАЯ guarantees that they will not be used for any other purpose than printing your paper and will be erased after printing.

The main text is set on paper size A4 with left/right margins of 2,4 cm, and top/bottom margins of 2,9 cm, in font size 12pt with line spacing 14pt and tabs at 0,5cm. Titles are set in boldface capitals after two blank lines, author's names in boldface, preceded and followed by one blank line. Footnote markers are set in font size 9pt.

Footnotes are placed at the bottom of the page in font size 10pt with line spacing 12pt. Footnote numbers are set in font size 9pt, preceded by a tab and followed by a hard space (alternate + space).

Please, leave the addition of headers/footers to ПОЛАТА КЪЗНИГОПИСЬНАЯ. Upon request, ПОЛАТА КЪЗНИГОПИСЬНАЯ can supply you with a style sheet on disk.

Цветан Грозданов

СВЕТИ НАУМ ОХРИДСКИ

Издаелство Детска радост, Скопје 1995

ISBN 9989-30-024-0

English and French Summaries, full colour illustrations, 240 pp, 24 x 33 cm
Bound, DEM 120,--

This study by the foremost Macedonian art historian and liturgist covers the sources of the life and work of St. Nahum, both textual and archæological, as well as their reception and interpretation up to the 19th century. It exhaustively analyses all the available data, including the preserved Cyrillic and Glagolitic inscriptions in the Church of the Archangels at St. Nahum's monastery on the Southeast shore of Lake Ohrid, as well as on the fresco and icon effigies devoted to him. It presents a history of spiritual life in Ohrid and its environs through almost ten centuries.
